Scott M. Stanley

EL PODER DE LA PROMESA

Guía para un amor activo y para siempre

didaskalos

81

didaskalos

SCOTT M. STANLEY

EL PODER DE LA PROMESA

Guía para un amor activo y para siempre

Traducción de
JAIME DE CENDRA

didaskalos

Imagen de cubierta: Museo Nacional Mensaje Bíblico Marc Chagall, Niza, Francia

Primera edición: "The Power of Commitment: A Guide to Active", Lifelong Love, Jossey-Bass 2005

Primera edición en castellano: octubre de 2023

© Scott M. Stanley

Traducción: Jaime de Cendra

Impreso en España. Printed in Spain
Depósito legal: M-29827-2023
ISBN: 978-84-19431-20-2

Impresión y encuadernación:
Editorial Didaskalos
Valdesquí 16, Madrid 28023
www.editorialdidaskalos.org

Queda prohibida, salvo excepción, prevista en la ley, cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública y transformación de esta obra sin contar con la autorización de los titulares de la propiedad intelectual.
La infracción de los derechos mencionados puede ser constitutiva de delito contra la propiedad intelectual (arts. 270 y ss. del Código Penal)

Índice

Págs.

Presentación (de jaime de cendra) 7
Agradecimientos 15
Introducción 19

Primer paso

COMPRENDER LA IMPORTANCIA DEL COMPROMISO

Entender el compromiso en un mundo del "quizás" 31
Los deseos más profundos del corazón 63

Segundo paso

COMBATIR LOS MITOS QUE MINAN EL COMPROMISO

Quizás pueda tenerlo todo 81
Quizás puedas esperar 103
Las comparaciones son odiosas 123
Quizás solo debiera pensar en mí mismo 145
Hijos y divorcio, almas gemelas y vivir juntos antes de casarse 171

Tercer paso

CONSTRUYE TU FUTURO CON EL PODER DEL COMPROMISO

Vivir con la mirada en el futuro 219
Hacer duelo y crecer 243

Págs.

Invertir en el largo plazo 273
Para parejas que han perdido el camino 297
Ponderables 325

Presentación

"El poder de la promesa" es un libro sobre el matrimonio, pero no es un libro católico. ¿Por qué entonces perder el tiempo en traducirlo? Porque es un buen libro que tiene algo que decir sobre la verdad del matrimonio. Por otro lado, no está desprovisto de una perspectiva trascendente pues el autor es cristiano protestante y cree en el matrimonio como parte del plan de Dios en la creación del hombre y la mujer.

¿Qué vas a encontrar y qué echarás de menos en este libro? Lo que está ausente de manera llamativa para un católico es la acción de la Gracia divina en la institución matrimonial y en la relación esponsal. En este libro el matrimonio no es un compromiso a tres bandas, entre marido, mujer y Jesucristo, sino un asunto de los dos primeros. No se dice que el compromiso de Dios con la pareja permanece aunque esta se rompa. No se menciona cómo la Eucaristía es la fuente del amor conyugal ni la confesión lugar para curar las heridas y renovar las promesas. Tampoco se habla del matrimonio y la familia como Iglesia

doméstica, ni de la comunión de los esposos como reflejo de la Trinidad ni del misterio de la relación entre hacerse una sola carne con el otro y hacerse una sola carne con Cristo. En fin, que el lector echará de menos toda esa inmensa riqueza que nos llueve desde arriba como un regalo y que convierte nuestros pobres intentos de amar en el fuego de la caridad divina. No aparece en esta presentación del matrimonio su verticalidad, su mirada hacia lo alto que le permite lidiar con las miserias de acá abajo.

A cambio de esa renuncia, ¿qué recibe el lector en este libro? Nada menos que una mirada realista —en el mejor de los sentidos— y humana sobre la difícil tarea de caminar juntos durante toda la vida. San Ignacio decía: "hazlo todo como si dependiera de ti, sabiendo que depende de Dios". El libro que vas a leer se centra en la primera parte de esta máxima: cásate y aprende a amar a tu cónyuge porque depende exclusivamente de ti, no esperes ayuda de lo alto. Un católico podría escandalizarse de esta afirmación como podría escandalizarse un fariseo. Porque lo cierto es que casi nunca nos planteamos qué sucedería si no contásemos con la "ventaja" de la ayuda divina. ¿Cuántos católicos contraen matrimonio sin tener una idea clara de lo que significa de hecho el sacramento que están celebrando? ¿Para cuántos la Misa de la boda acaba siendo su última Misa? ¿Cuántos se casan de blanco y en la Iglesia porque es más aparente? Y así, resulta que se embarcan en un viaje para toda la vida con una doble carencia: no conocen ni acuden a la ayuda de la gracia y tampoco tienen ni idea de cómo amar sin ella. Este libro se plantea en serio la aventura humana de amar y de cómo hacerlo cuando se agota lo que nos hemos acostumbrado a llamar "amor" y que no es más que una mezcla de sentimiento y conveniencia. He dicho que es un libro protestante lo cual es

distinto de pagano. El autor cita la biblia, conoce el Génesis, la figura de Salomón, el libro de la Sabiduría…sabe que el plan de Dios para Adán y Eva en el Paraíso era un amor para toda la vida y reconoce que ese deseo está presente por la acción de Dios en el corazón del hombre.

El subtítulo del libro es "Guía para un amor activo y para siempre". Si no estás familiarizado con los libros americanos te daré una pista, suelen ser una mezcla entre un manual de instrucciones y un libro de autoayuda. Abundan los títulos del tipo: "Siete secretos para…" o "Los diez pasos para…" o incluso "Cómo hacerte rico sin salir de casa". Los americanos son "goal oriented", es decir, necesitan un objetivo e identificar los pasos para alcanzarlo. Son trabajadores, audaces y magnánimos. Muchos no sabrían qué hacer con un libro sobre el matrimonio plagado de ideas filosóficas y teológicas y seguramente lo encontrarían poco práctico. Sin embargo, son capaces de embarcarse en la peregrinación del matrimonio con tal de que les den un mapa para llegar a la meta.

"El poder de la promesa" es una guía para esta peregrinación. Da consejos, pero hace más que eso. Analiza la realidad con datos objetivos, con estadísticas y números y propone una interpretación de esos datos que es difícilmente refutable. No dice, por ejemplo, que vivir juntos antes del matrimonio es mala idea porque va contra el plan de Dios. Sino que es mala idea porque de hecho —según los estudios realizados— suele acabar en fracaso. No dudo que el autor esté convencido de lo primero, pero es americano y para ellos los números tienen un poder práctico del que carecen las ideas. Hay en el libro todo un capítulo dedicado a los "mitos del matrimonio" que el autor se dedica a desmontar con el resultado de exhaustivas investiga-

ciones de campo basadas en miles de entrevistas. Asuntos como "el alma gemela", el divorcio por el bien de los niños o la vida prematrimonial caen uno a uno bajo el peso de las estadísticas. Es una combinación de sentido común y sentido práctico de los que, por desgracia, no hacemos todo el uso que deberíamos.

Uno de los problemas que ha surgido en el seno de la Iglesia Católica en el último siglo es el *sacramentalismo*. Consiste en pensar que el sacramento tiene, por sí solo, efectos mágicos capaces de cambiar situaciones de hecho sin contar con la acción humana. Que el bautismo y la confirmación obrarán los milagros que una educación en la fe y las virtudes no ha logrado; que la confesión obrará la conversión de las costumbres sin la necesidad de convertir los hábitos; que el sacramento del matrimonio aportará a la pareja el amor que esta no sabe o no quiere poner, y así sucesivamente. En otras palabras, que la acción de Dios lo es todo y la del hombre cuenta poco. En realidad, esta postura no es lejana a la de Lutero, que creía que la acción del hombre nada podía y que la acción divina había terminado con la redención de Cristo. Es una forma de entender la acción de Dios en la que nos hacemos trampas a nosotros mismos y lo fiamos todo a la segunda parte de la máxima ignaciana: "sabiendo que todo depende de Dios". Dos consecuencias al menos se derivan de esto. La primera es que los sacramentos se plantean como punto de llegada y no de partida. El bautismo no se entiende como el comienzo de un camino de santidad que debe crecer sino como un rito de paso que culmina la pertenencia a la Iglesia. La confirmación, por su parte, suele entenderse como la graduación en la Iglesia a partir de la cual los jóvenes ya no tienen que volver a ella. En la misma lógica, el sacramento del matrimonio se entiende muchas veces como el último requisito necesario, desde

el punto de vista de la fe, para vivir juntos, tener intimidad y crear una familia. Los novios acuden a su boda pensando que la fuerza de su amor —basada normalmente en los sentimientos que experimentan— será más que suficiente para mantenerles unidos el resto de sus vidas. Es más frecuente escuchar "este amor que nos tenemos nunca se agotará" que "este amor es solo la semilla del amor que estamos llamados a construir juntos".

La segunda consecuencia afecta a la libertad. Si todo depende de Dios, ¿qué depende de mí? En lugar de entender los sacramentos como una invitación a la libertad para actuar con la gracia de Dios y tomar decisiones, se entienden como una invitación a la pasividad. La idea de "rendirse a Dios", muy en boga en los Estados Unidos también en círculos protestantes, corre este peligro. "Deja de hacer, deja de mover los brazos a lo loco en el agua y deja que Dios te lleve a la orilla". ¡Pero si Dios nos dio los brazos para nadar! Y nos dio la libertad para actuar, el entendimiento para reflexionar y el corazón para amar. Conozco a mucha gente que entiende el discernimiento espiritual como una incesable oración a Dios para que le diga qué debe hacer. Conozco a muchos menos que, siguiendo el consejo de San Ignacio en los Ejercicios espirituales, cogen papel y lápiz y, usando el sentido común, comienzan a reflexionar sobre las ventajas y desventajas de cada opción. Del mismo modo conozco a matrimonios que rezan para que su matrimonio vaya bien pero carecen de las herramientas necesarias para comprender qué necesitan para que eso suceda.

Este es un libro que contempla una narrativa muy sencilla: cuál es el origen del matrimonio, a qué está destinado y qué tipos de acciones son necesarias para que alcance ese destino. El autor cree que el hombre tiene algo que ver con su propio

destino. Está convencido de dos cosas: que la libertad humana se puede comprometer con un proyecto para toda la vida a través de una promesa; que la fidelidad a esa promesa hará la libertad más plena y la vida más feliz. También está convencido de que todo hombre y mujer albergan en lo profundo del corazón un deseo innato por esa promesa. Todos queremos que nos prometan amor eterno pero no todos nos sentimos capaces de prometerlo. La tesis del autor es que esa promesa tiene poder en sí misma y que merece la fe que un católico pondría en el sacramento del matrimonio. Esto es preciso entenderlo bien. Como ya dije, el autor cree que el matrimonio forma parte del plan divino, aunque es un plan que se nos ha confiado en su totalidad. El libro pone la fe en ese plan y en el compromiso que lo pone en marcha. Si los cónyuges se aferran a su promesa y aprenden a hacer algo más que resignarse a su suerte, el plan tendrá éxito a largo plazo. Si, por el contrario, se confían a las constricciones que los mantienen dolorosamente unidos o mantienen a la vista la salida de emergencia, el plan fracasará de manera estrepitosa. El compromiso es el vehículo, la motivación para poner en práctica todas aquellas acciones que pueden ayudar a los esposos a superar sus dificultades y quererse mejor.

Me recuerda esto al famoso principio ignaciano de los ejercicios espirituales: "en tiempo de desolación, no hacer mudanza" sino perseverar en las decisiones tomadas. La otra cara del mismo principio dice así: "en tiempo de consolación, pensar qué se hará cuando llegue la desolación". Es un principio válido para católicos y protestantes por igual porque es humano, y es humano porque habla de una narración con un origen y un final escritos en nuestros corazones al nacer. Estamos en camino hacia algo más grande. La diferencia entre un planteamiento cató-

lico del matrimonio y uno protestante es que eso "más grande" es la divinización del amor para los primeros, mientras que para los segundos es una historia de amor que dura hasta la muerte. La diferencia es significativa. En cualquier caso, como decía, estamos en camino.

Los que han hecho el Camino de Santiago completo saben lo que eso significa, pero me gustaría usar este ejemplo para explicar este libro. Uno puede decidirse a emprender el Camino de Santiago con santas intenciones, fe ardiente, deseos de abrazar al santo y, al mismo tiempo, no tener noción alguna de cómo preparar una mochila ni de cómo planear las etapas. Su compromiso con el santo y sus intenciones pueden ser poderosas, pero si falla en lo humano, fracasará en su objetivo. Entiendo por "humano" el peso que puedo transportar a la espalda, el calzado más adecuado, las ampollas, la deshidratación, la dieta ajustada al ejercicio, la preparación psicológica, etc. He visto peregrinos cuyo entusiasmo se ha enfriado de manera dramática al cabo de una semana de caminar con otras tres semanas por delante. "El poder de la promesa. Guía para un amor activo y para siempre" podría titularse, siguiendo esta analogía "El poder de la promesa, una guía para llegar a Santiago". Porque al final se trata de eso, de aprender a conjugar la acción divina con la humana. Dios ha prometido que no nos dejará solos, no que Él lo hará todo solo. Porque Él nos ha prometido un amor eterno, podemos nosotros prometer a otros un amor para siempre, con las mismas acciones y los mismos sufrimientos que Cristo nuestro Señor asumió con esa promesa.

Jaime de Cendra
Director de St. Mary Catholic School, Littleton, Colorado

Agradecimientos

Son muchos aquellos a los que desearía agradecer que este libro haya llegado hasta tus manos, incluidos los que me ayudaron y apoyaron de manera personal, los que han contribuido de forma específica a la redacción de este libro y colegas en el campo de la investigación matrimonial que han ayudado a desarrollar un mayor conocimiento sobre las dinámicas del compromiso y del matrimonio que encuentro tan válidas para aportar ideas poderosas a las parejas.

No hay nadie a quien pueda estarle más agradecido en la vida que a mi maravillosa mujer, Nancy. Ella me ama, me desafía, me anima y hace posible que me embarque en proyectos como este libro con todas mis capacidades. Ella no solo mejoró mi planteamiento sobre este libro sino que hace mejor mi vida entera, por lo cual le estoy agradecido. También mis padres son una fuente de inspiración para mí, habiendo celebrado su quincuagésimo sexto aniversario de bodas este verano pasado y cuyo matrimonio muchas parejas soñarían con tener. Son una pareja

amable, sabia, divertida y de una dedicación mutua profunda. Su compromiso de amor es un ejemplo para mí y para todos aquellos que les conocen. Han sido una influencia enorme para mí, quizás mayor de lo que puedo realmente comprender.

Cuatro personas me han ayudado de manera especial a elaborar este escrito. En primer lugar, Carol Whitely, escritor profesional y editor que ha trabajado duro conmigo para darle vida a este libro. Trabajó sin descanso y con enorme habilidad para mejorar la calidad de lo que tienes delante de ti. Aprecio de corazón su opinión, escritura, edición e intuiciones en los diversos aspectos de este libro. En segundo lugar, me gustaría darle las gracias a Natalie Jenkins. No solo me ha proporcionado numerosas intuiciones sobre conceptos sino que además ha contribuido de forma directa a este libro escribiendo un apartado sobre el perdón para el capítulo sobre el duelo. Es una pensadora y escritora sensacional y su aportación ha mejorado este trabajo. En tercer lugar, Galena Kline merece también mi gratitud. Es una colega investigadora en la universidad de Denver muy implicada en la investigación sobre desarrollo de la pareja y cohabitación. Trabaja intensamente conmigo y con el doctor Howard Markman (mi viejo amigo y colega) en una variedad de proyectos relacionados con la prevención de la angustia y el divorcio en el matrimonio así como la comprensión del compromiso y el desarrollo de la pareja. Ha logrado dominar la investigación sobre cohabitación y ha escrito un profundo y exhaustivo fragmento en el capítulo 7, en el que discutimos la investigación en esta área y lo que podría significar para parejas que comienzan su andadura juntos. Su trabajo en el área del desarrollo de la pareja tendrá una enorme influencia en nuestro campo. En cuarto lugar, quiero agradecerle a Alan Rinzler, el que ha sido mi editor

en varios proyectos hasta el momento y que se ha convertido para mí en un buen amigo y un consejero de confianza. Su sabiduría y su espíritu son valiosísimos para mí, y si encuentras este libro útil para tu vida, se lo debes a él pues sin su ayuda sencillamente no existiría.

Este libro se basa en las contribuciones de muchos. Otros que luchan por comprender mejor el matrimonio y cómo ayudar a las parejas. En particular, quiero agradecer a Howard Mrakman por veinticinco años de una amistad fecunda en ideas, investigación y maneras de ayudar a las parejas. Él es uno de los pioneros en fundamentar la ayuda a parejas en una sólida investigación y este libro es, en parte, una extensión de lo que él ha hecho en este campo y de las inspiraciones que me ha proporcionado sobre sus posibilidades. El número de investigadores cuyo trabajo ha influido en mi pensamiento es enorme. Me gustaría agradecer de manera específica a algunos cuyo trabajo ha jugado un papel muy importante en el desarrollo de mi pensamiento en varias áreas y que se refleja en este libro: Paul Amato, Norval Glenn, Mike Johnson, Steve Nock, Caryl Rusbult y Lina Waite. Todos ellos son gigantes en el campo de la investigación sobre el matrimonio y me considero afortunado de poder apoyarme en su trabajo mientras refino de manera continua mi propia línea de investigación.

También me gustaría agradecer y reconocer a Gary Smalley. Gary ha sido muy generoso conmigo y mi trabajo durante muchos años. Ha ayudado a millones de parejas con sus libros y cintas, pero especialmente con su amor, su compasión y su sabiduría. Es un modelo para todos aquellos que desean ayudar a los demás y por ello le admiro enormemente.

Por último, quiero extender mi agradecimiento a todos los que he nombrado aquí y también a los que no he logrado nom-

brar. Ninguna idea viene únicamente de uno mismo sino que se desarrollan en la lectura, conversación, interacción y en la reflexión sobre las ideas ajenas. Cuento con un gran grupo de amigos y colegas que han puesto los fundamentos de las ideas que ahora os ofrezco a vosotros.

Introducción

¿Qué es el compromiso y qué lo hace tan difícil y tan temido? ¿Cómo podríamos entender y apreciar mejor el valor y el poder del compromiso? ¿En qué consiste el compromiso activo y en qué se diferencia de los valores prevalentes de nuestra cultura? ¿Cómo podemos, de hecho, adquirir un compromiso con otra persona y hacer que dure para toda la vida?

Estos son las preguntas principales que planteo en este libro. Lo he escrito para desafiarte a vivir la plenitud del compromiso. Espero que las ideas que encontrarás aquí te inspiren y te proporcionen sugerencias prácticas y específicas que puedan serte útiles en este viaje. Pero aquí no vas a encontrar un camino rápido y fácil hacia un matrimonio genial. De hecho, descubrirás que el camino hacia este maravilloso y plenificante estado de unión puede ser a veces un verdadero desafío. Recuerda que, aunque los riesgos parecen enormes, la recompensa es aún mayor.

¿Es este libro para ti? Sí.

He escrito este libro para gente que está interesada en lograr un matrimonio excelente. Eso te incluye a ti y a todos aquellos que encajan en alguna de estas descripciones:

— Parejas que lo están haciendo muy bien juntas y que simplemente quieren hacerlo aún mejor.
— Parejas que están comprometidas en su matrimonio pero que han perdido su brillo y quieren ser pulidas.
— Parejas que están prometidas y están planeando su matrimonio y su vida futura.
— Solteros que se están planteando su futuro y lo que piensan del matrimonio y el tipo de persona con la que querrían casarse.
— Parejas que han perdido su camino y lo están pasando realmente mal, pero que desean recuperar su devoción y dedicación mutuas.

Houston, tenemos un problema

¿Recuerdas el famoso comentario que el astronauta del Apollo 13, Jack Swigert hizo al puesto de control, anunciando un cambio preocupante que había tenido lugar en la misión de la tripulación? "Houston, tenemos un problema" (en realidad lo que dijo fue: "Houston, hemos tenido un problema"). La nave espacial Apollo perdió casi todo su oxígeno y buena parte de su poder eléctrico cuando el tanque de oxígeno número 2 explotó, llevándose consigo el número 1. La explosión arrancó el lado del módulo de servicio (la parte trasera de la nave), acabando

con las esperanzas de los astronautas de llegar a la luna y transformando en un instante lo que era un objetivo de exploración en uno de supervivencia.

No te asustes con este ejemplo, este libro no trata simplemente de ayudarte a sobrevivir a tu matrimonio, sino de ayudarte a florecer en la riqueza de su compromiso. Utilizo la historia de la impresionante hazaña del equipo del Apolo 13 —tanto los que estaban en tierra como los que estaban en el espacio— porque es realmente una historia sobre el poder del compromiso. Había un riesgo, pero el trabajo en equipo y la dedicación triunfaron. También el trabajo en equipo y la dedicación pueden triunfar en el matrimonio.

Sin embargo, algunas personas no son tan optimistas. Con tantas evidencias de matrimonios dolorosos, frágiles y fracasados, muchas personas han llegado a temer que su viaje a la luna personal acabará mal y fuera de rumbo, dejándoles perdidos en el espacio o boqueando en busca de oxígeno antes de llegar donde habían esperado; o saltando por los aires de forma dramática, con fragmentos de su vida esparcidos por el suelo.

Otras parejas, sin embargo, nunca han llegado a dudar que tendrán éxito en su viaje, aun cuando encuentren obstáculos. Otras han padecido incluso ya daños en su nave y luchan ahora por sobrevivir, por superarlo.

Este libro es para todas esas parejas. Este libro es para ti. No importa cuál sea tu camino ni cuan grandes o pequeños los peligros, el libro te mostrará que los secretos de un amor para toda la vida se encuentran en poderosos actos de compromiso que sacan lo mejor del matrimonio —de tu matrimonio también.

¿Pero, qué es lo que quieres en la vida? La mayor parte de las personas quieren una relación amorosa profunda que

dure toda la vida. De hecho, y a pesar del alto índice de divorcios, la mayoría de la gente quiere casarse y que su matrimonio dure.

¿Es esto acaso una fe ciega en la institución? Quizás muchas veces lo sea. Alguno espera que el matrimonio funcione de forma automática —incluido el suyo propio— sin reflexionar suficientemente acerca de lo que realmente lo hace triunfar. Otros se han vuelto tan cínicos en lo que se a él se refiere, que lo evitan a toda costa, a pesar del profundo deseo que sienten por esta vida y por compromisos más profundos. Lo queremos, pero lo tememos. Puede parecer que el cohete en la rampa de lanzamiento no logrará hacer su viaje. Los astronautas pueden estar pensando "¡yo no me meto en esa pequeña nave y despego hacia un destino lejano sin ciertas garantías!".

Garantías no existen, por supuesto. Según las estadísticas, el matrimonio es una viaje espacial arriesgado. Con todo, las investigaciones sugieren que no estar casado puede ser aún más arriesgado, especialmente si lo que quieres es un amor para toda la vida. Nada comparado con el compromiso en el matrimonio; aporta beneficios a la salud, la estabilidad económica, la compañía e incluso la satisfacción sexual[1]. Vivir juntos sin un compromiso matrimonial no lleva al mismo tipo o calidad de la relación. Saber que sois un equipo y que podéis contar el uno con el otro en el futuro es algo muy poderoso.

---

[1] Oficina del censo americano: *Marriage, divorce and remarriage in the 1990s. Current Population reports,* Washington, D.C.: U.S. Goverment printing office, 1992, 23-180. Para tendencias actuales y estadísticas, recomiendo especialmente la website de *The National Marriage Project en Rutgers University* (http://marriage.rutgers.edu).

No doy ninguna garantía de que este libro asegure que vayas a experimentar la alegría y la felicidad que brotan de un amor comprometido. Lo que sí garantizo es que este libro está repleto de ideas sólidas, inspiración y pasos concretos que pueden ayudarte en tu camino. Aquí hay mucha información de calidad y entrenamiento, basada en las mejores ideas y la investigación más reciente. Sin embargo, el trabajo realmente depende de ti. Tienes que poner en juego un esfuerzo grande, perseverancia y dedicación. Es tu camino y debes entrar en el módulo y quedarte. Eso implica mucha fe, pero una fe que tú puedes vivir con confianza.

Deseando algo más profundo

Para aprovechar lo más posible este libro, necesitas estar en contacto con una de estas dos cosas: un deseo de un amor profundo y para toda la vida, o el miedo a llamar al puesto de control con las fatídicas palabras de Jack Swigert's. Por decirlo de otra manera, puedes ser un optimista que tan solo desea una guía práctica para la misión que tiene por delante, o puedes estar paralizado por el miedo a que no haya nave alguna que pueda protegerte del oscuro frío del espacio. Tendré en cuenta ambas posibilidades. Cualquiera de estos dos motivos te llevará a sacar el máximo provecho de este libro. De hecho, puedes encontrarte en una nave espacial que ya ha saltado parcialmente por los aires. Si esta es tu situación, aquí hay ideas que te pueden ayudar mucho más que simplemente a sobrevivir.

No os conozco a todos y cada uno de vosotros personalmente, pero sí sé lo que estáis buscando. Lo sé porque no habrías leído hasta aquí si no estuvieras interesado en un compromiso

de amor para toda la vida. Lo sé también porque creo que tú y yo y cualquier persona hemos sido creados para desear profundamente este tipo de relación.

La crisis: a lo mejor lo hago

Irónicamente, las mismas décadas que vieron a los humanos hacer tantas cosas en el espacio, les vieron también deshacer otras muchas aquí en la tierra. El divorcio es solo parte de esta historia, pero es una historia muy significativa.

La tasa de divorcio es increíblemente alta y, a pesar de que no ha aumentado recientemente, tampoco está decreciendo de forma significativa. Las parejas jóvenes que se casan hoy en día por primera vez tienen solo un cincuenta por ciento de posibilidades de ir y volver juntos a la luna. Otros harán la travesía completa, pero en una nave que se está desintegrando, apagando los fuegos que van surgiendo. Quizás sea aún más preocupante que cada vez más personas evitan completamente el matrimonio buscando evitar el sufrimiento del divorcio. Piensan que si nunca se suben al cohete espacial no existe tampoco la posibilidad de saltar por los aires.

¿Quieres ir? "Quizás" no sirve como respuesta. El matrimonio es un asunto demasiado serio como para intentar nadar y salvar la ropa queriendo una relación sin darlo todo en ella. Los grandes matrimonios requieren grandes compromisos. Piden un "Sí, voy", no un "quizás".

Por supuesto existe una forma de asegurar que no se saltará por los aires. Pero no existe en ella ninguna posibilidad de alcanzar esa plenitud a la que el corazón aspira. "Quizás" no puede

llevarte y traerte de vuelta. De hecho, ni siquiera te permitirá despegar. Si fueras un candidato para un viaje espacial y el jefe de la NASA te preguntara si quieres ir a la luna y tu contestaras con un "quizás", estoy casi seguro que nunca pisarías ni de lejos una nave espacial. Estoy también bastante seguro de que esa forma de pensar y actuar te impedirán alcanzar tu misión más profundamente deseada en el matrimonio.

Haciendo el viaje

Este libro está estructurado en tres pasos cada uno de los cuales te desafía a aprender sobre el compromiso y actuar en consecuencia:

Paso primero: entender la importancia del compromiso. Esta sección se centra en lo que es el compromiso, cómo se desarrolla y como se relaciona con los deseos más profundos de nuestra vida.

Paso segundo: combatir los mitos que minan el compromiso. Este paso cuestiona los mitos que mucha gente cree y que ponen en peligro el verdadero compromiso en el matrimonio.

Paso tercero: construir tu futuro con el poder del compromiso. Esta sección final se centra en la importancia de tener una visión para tu matrimonio. Incluye estrategias para promover una aceptación más profunda, invertir a largo plazo y recuperar la dedicación profunda que una vez tuviste.

Investigaciones científicas y luces de la Sagrada Escritura

A lo largo de este libro comprobarás que me apoyo mucho en datos científicos, incluyendo investigaciones de eminencias en el matrimonio que son, además, mis colegas, incluido el Dr. Howard Markman, un colega del Centro para estudios de la familia y el matrimonio de la Universidad de Denver. Gran parte de nuestro trabajo ha sido patrocinado por el Instituto Nacional de la salud mental. *Aburrido*, estarás pensando. No, ¡apasionante! Ya lo verás. Admito que soy un investigador friki, pero es que hay estudios que nos han proporcionado datos increíblemente interesantes para reflexionar, ideas sobre las que nunca habrías pensado en otras circunstancias. Pero incluso los datos más obvios es importante leerlos porque muestran que mucho de lo que hace grande a los matrimonios es de puro sentido común.

Aquí tienes dos ejemplos del tipo de investigación que aporto. Una investigación de Sarah Whitton, Howard Markman y yo mismo muestra que el modo en que los hombres se sienten acerca de los compromisos que el matrimonio implica depende de cuanto desean un futuro con su pareja. Aquellos hombres que están menos comprometidos con su pareja respecto a su futuro son menos propensos a sacrificarse en el aquí y el ahora sin enfadarse. La situación es muy distinta para las mujeres, las cuales parecen estar dispuestas a sacrificarse por sus parejas estén estas o no completamente comprometidas. En otro estudio descubrimos que las parejas que han vivido juntos antes de casarse solían tener maridos menos comprometidos que los que no lo han hecho, también después del matrimonio. Tal diferencia no existe entre las mujeres. Veremos que significan estos y otros descubrimientos para el matrimonio y para ti.

Además de los descubrimientos aportados por la investigación, este libro incluye también otra fuente de sabiduría e inspiración: encontrarás pasajes de la Biblia que resaltarán enseñanzas y puntos centrales sobre compromiso y prioridades en el matrimonio. Aunque no seas una persona con inclinaciones religiosas, creo que hallarás estos pasajes significativos. Los he incluido no para sermonearte sino porque contienen una considerable sabiduría. Si, por el contrario, eres una persona con inclinaciones religiosas, especialmente del tipo que aprecia la Sagrada Escritura, creo que estos pasajes te aportarán puntos clave, relevantes a un nivel espiritual más profundo.

Pero ya es hora de que continúes tu viaje. Al empezar este libro ya has empezado a trabajar tu compromiso. No te pares ahí. Lee el libro entero. Reflexiona sobre las preguntas que se plantean en los ejercicios y realiza las acciones que se proponen al final de cada capítulo. El poder del compromiso no proviene solo de buenas ideas y de pensamientos positivos, sino del amor puesto en acción. Ése es el camino hacia el mayor compromiso y satisfacción en el matrimonio. Así que vístete, llena el depósito y prepárate para despegar.

Dios ha prometido que no nos dejará solos, no que Él lo hará todo solo. Porque Él nos ha prometido un amor eterno, podemos nosotros prometer a otros un amor para siempre, con las mismas acciones y los mismos sufrimientos que Cristo nuestro Señor asumió con esa promesa.

"El poder de la promesa" es un libro sobre el matrimonio, pero no es un libro católico. ¿Por qué entonces perder el tiempo en traducirlo? Porque es un buen libro que tiene algo que decir sobre la verdad del matrimonio. Por otro lado, no está desprovisto de una perspectiva trascendente pues el autor es cristiano protestante y cree en el matrimonio como parte del plan de Dios en la creación del hombre y la mujer.

Jaime de Cendra, dcjm
Director de St. Mary Catholic School,
Littleton, Colorado, USA
Traductor de esta obra

didaskalos

9 788419 431202